



写真提供：日本アセアンセンター

【概要】 ベトナムの現地企業 5 社程度とのオンライン商談（通訳付）

【商談日程】 2022年9月～2023年2月の間で、日時は各社毎に相談のうえ実施

【参加対象】 原則、神戸市内に本社又は主たる事業所のある中小企業

【定員】 15社（先着順）

【対象商材等】 特定しない

【申込締切】 2022年9月30日（金）

【参加費】 30,000円

※申込みに当たっては、裏面【注意事項】をご確認ください。

**商談前ヒアリングから、商談後の現地商談サポート（有料）まで
伴走型で商談成立をサポートします！**

参加企業様へのヒアリング・コンサルティング、商談資料（翻訳）の作成



候補先ベトナム企業リスト提示、絞り込み選定



ご希望に基づき現地企業にオファー、商談日程の調整



オンライン商談（Zoom利用・通訳付）の実施（2022年9月～2023年2月で現地企業5社程度）



オンライン商談後、希望によりベトナムでの商談をサポート【有料】

主 催：神戸市、ひょうご・神戸国際ビジネススクエア
（神戸市海外ビジネスセンター、ひょうご海外ビジネスセンター、JETRO神戸）
協 力：神戸商工会議所、兵庫工業会、神戸市機械金属工業会、兵庫県中小企業家同友会
企 画 運 営：神戸市海外ビジネスセンター（神戸市経済観光局）

注意事項

(申込について)

1. 下記の商談申込書に記載のうえ、FAX、又はスキャンしてEmailでご送付ください。
2. または、ホームページから商談申込書(PPT)をダウンロードしてEmailでご送付ください。
<https://www.kobe-obc.lg.jp/news/1367/>
3. 規制等により輸出入が困難な商材や、その他商談が成立しないと見込まれる商材・サービスについては、当センターの審査によりお断りすることがあります。
4. 応募多数の場合、申込締切前であっても募集を終了することがあります。その場合、ホームページでお知らせします。

(商談について)

1. 参加企業の業種は問いません。
2. 1 商談あたり 1 時間を予定しています。すべての商談に通訳が付きます。
3. 商談スケジュールは、参加企業と海外現地企業を日程調整のうえ、複数日で行います。
4. オンライン商談ではZoomを利用します。操作方法がご不明な場合は説明いたします。
5. 5件の商談を原則としますが、商談内容によっては件数を満たせない場合があります。
6. サンプル品を海外現地に送付する場合は、参加企業負担（送料・関税等）となります。

(キャンセルについて)

1. 申込後、参加企業の都合によりキャンセルされる場合、原則、参加費は返金しません。

ベトナム現地企業とのオンライン商談申込書

神戸市海外ビジネスセンター 宛

Eメール：asia-biz@office.city.kobe.lg.jp

FAX：078-231-0256

申込締切：2022年9月30日（金）

企業名		業 種	
		TEL	
所在地	〒	FAX	
		e-mail	
担当者		役 職	
商談	希望商談 内容		
	希望する 取引形態	販路開拓・資材調達・生産委託・仕入れ先探し・代理店探し・ その他（ ）	

★以下をご確認のうえ、□に✓をお願いします。

- ☐ 「神戸市オンライン型海外商談 利用規約」に合意の
うえ、利用申込みします。
- ☐ 参加費用(3万円)の支払いについて、同意します。

■お問い合わせ先

神戸市海外ビジネスセンター

神戸市経済観光局

TEL 078-231-0222

FAX 078-231-0256

